

# MASTER GLOBAL



## MASTER/GLOBAL INDEX

	MODULI	MODULES	MÓDULOS
<b>M/G</b>	<b>1</b> SCELTA	SORTING	SELECCIÓN
<b>M/G</b>	<b>2</b> CONTROLLO/CLASSIFICAZIONE	CONTROL/CLASSIFICATION	CONTROL/CLASIFICACIÓN
<b>M</b>	<b>3</b> SMISTAMENTO MONO	MONO ARM SUB-DIVISION	CLASIFICACIÓN SIMPLE
<b>G</b>	<b>3</b> SMISTAMENTO DOPPIO	DOUBLE ARM SUB-DIVISION	CLASIFICACIÓN DOBLE
<b>M/G</b>	<b>4</b> CONFEZIONAMENTO	PACKAGING	ACONDICIONAMIENTO
<b>M/G</b>	<b>5</b> ACCESSORI	ACCESSORIES	ACCESORIOS
<b>M/G</b>	CARATTERISTICHE TECNICHE	TECHNICAL FEATURES	CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

LA NUOVA SERIE DI LINEE DI SCELTA MASTER/GLOBAL NASCE DAL CONTINUO PERFEZIONAMENTO DEL PROGETTO MASTER DEL QUALE MANTIENE LE CARATTERISTICHE PRINCIPALI: SEMPLICITÀ FUNZIONALE, COMPATTEZZA MECCANICA, AFFIDABILITÀ DI LAVORO, GESTIONE A MISURA DI OPERATORE E SOFTWARE EVOLUTO.

MASTER E GLOBAL SONO UN INSIEME DI APPARECCHIATURE MODULARI E COORDINATE CHE GESTISCONO TUTTO IL PROCESSO FINALE DI PRODUZIONE DELLE PIASTRELLE ATTRAVERSO FUNZIONI HARD E SOFT. LE FUNZIONI HARD SONO IL TRASPORTO ED IL CONFEZIONAMENTO DELLE PIASTRELLE; QUELLE SOFT RIGUARDANO LA SELEZIONE, LA CLASSIFICAZIONE E LA REGISTRAZIONE ATTRAVERSO UNA GUIDA INTELLENTE E PRECISA DI TUTTI I MOVIMENTI.

THE NEW MASTER/GLOBAL SORTING LINE SERIES, THE RESULT OF CONTINUOUS UPGRADING OF THE MASTER PROJECT, RETAINS ALL THE KEY FEATURES OF THE LATTER: SIMPLICITY OF OPERATION, COMPACT MECHANICS, RELIABILITY, USER-FRIENDLY CONTROL AND SOPHISTICATED SOFTWARE.

TOGETHER, MASTER AND GLOBAL FORM A MODULAR, COORDINATED SET OF UNITS FOR COMPREHENSIVE CONTROL OF THE FINAL TILE PRODUCTION PROCESS VIA BOTH "HARD" AND "SOFT" FUNCTIONS. "HARD" FUNCTIONS INCLUDE TILE HANDLING AND PACKAGING; "SOFT" ONES CONCERN SELECTION AND CLASSIFICATION THROUGH INTELLIGENT, PRECISION GUIDANCE OF ALL MOVEMENT.

LA NUEVA SERIE DE LÍNEAS DE SELECCIÓN MASTER/GLOBAL NACE DE LA CONTINUA MEJORA DEL PROYECTO MASTER DEL CUAL MANTIENE LAS CARACTERÍSTICAS BÁSICAS: SENCILLEZ DE FUNCIONAMIENTO, COMPACIDAD MECÁNICA, FIABILIDAD DE TRABAJO, GESTIÓN A LA MEDIDA DEL OPERADOR Y SOFTWARE ADELANTADO.

MASTER Y GLOBAL SON UN CONJUNTO DE EQUIPOS MODULARES Y COORDINADOS QUE LLEVAN TODO EL PROCESO FINAL DE PRODUCCIÓN DE LAS BALDOSAS MEDIANTE FUNCIONES HARD Y SOFT. LAS FUNCIONES HARD SON EL DESPLAZAMIENTO Y EL ACONDICIONAMIENTO DE LAS BALDOSAS; LAS SOFT ATANEN A LA SELECCIÓN, A LA CLASIFICACIÓN Y AL REGISTRO POR MEDIO DE UNA GESTIÓN INTELLENTE Y PRECISA DE TODOS LOS MOVIMIENTOS.



# MASTER GLOBAL

**1**

**SCELTA  
SORTING  
SELECCIÓN**

**2**

**CONTROLLO  
CONTROL  
CONTROL**

**3**

**SMISTAMENTO  
SUB-DIVISION  
CLASIFICACIÓN**

**4**

**CONFEZIONAMENTO  
PACKAGING  
ACONDICIONAMIENTO**

**5**

**ACCESSORI  
ACCESSORIES  
ACCESORIOS**

1.1 M/G



BANCO SINGOLO  
SINGLE BENCH  
BANCO SIMPLE

1.2 M/G



BANCO DOPIO  
DOUBLE BENCH  
BANCO DOBLE

2.1 M/G



CALIBRO PLANAR  
SIZE-PLANARITY CONTROL  
CALIBRE PLANAR

3.1 MASTER



MONDIMPILATORE  
MOND STACKER  
MONDAPILADOR

3.2 GLOBAL



DOPIO IMPILATORE  
DOUBLE STACKER  
DOBLE APILADOR

3.3 M/G



QUADRO DI CONTROLLO  
CONTROL PANEL  
CUADRO DE COMANDO

4.1 M/G



WRAP  
WRAP  
WRAP

4.2 M/G



COVER  
COVER  
COVER

4.3 M/G



EVERYPACK VPI 60  
EVERYPACK VPI 60  
EVERYPACK VPI 60

4.4 M/G



EVERYPACK WRVS  
EVERYPACK WRVS  
EVERYPACK WRVS

4.5 M/G



ACCESSORI  
ACCESSORIES  
ACCESORIOS



### 1.1 ■ BANCO SINGOLO

IL PRIMO E DETERMINANTE CONTROLLO È QUELLO VISIVO DELL'OPERATORE CHE MARCA CON UN PENNARELLO IN AREE PRESTABILITE LE PIASTRELLE DIFETTOSE CHE SCORRONO SU UN PIANO ILLUMINATO DA LUCE DIFFUSA. LE MARCATURE VENGONO DECODIFICATE DA UN SISTEMA DI LETTURA CON RILEVATORE UV ED ENCODER CHE DETERMINA IL CODICE DEL PRODOTTO E LA SUA ASSEGNAZIONE ALL'IMPILATORE.

IL BANCO SINGOLO È DISPONIBILE ANCHE NELLA VERSIONE ELETTRONICA (CODIFICA CON CARRELLO-MOUSE PUNTA-TORE).

### 1.1 ■ SINGLE BENCH

THE FIRST VISUAL CHECK PROCEDURES ARE PERFORMED BY THE OPERATOR WHO MARKS OUT PRE-DETERMINED ZONES OF TILES THAT MOVE ON A DIFFUSED LIGHT SURFACE. THE MARKINGS ARE DECODED BY AN ENCODER-TYPE UV READER DETERMINING THE PRODUCT CODE SO THAT THE TILES CAN BE ASSIGNED TO CERTAIN STACKERS. THE SINGLE SORTING TABLE IS ALSO AVAILABLE IN ELECTRONIC VERSIONS (CODING W/ MOUSE-POINTER ASS'Y).

### 1.1 ■ BANCO SIMPLE

EL PRIMER Y DETERMINANTE CONTROL ES EL VISUAL DEL OPERADOR QUE MARCA CON UN ROTULADOR, EN ÁREAS PREESTABLECIDAS, LOS AZULEJOS DEFECTUOSOS QUE SE DESLIZAN POR UNA SUPERFICIE ILUMINADA POR LUZ DIFUSA. LAS MARCAS SON DESCODIFICADAS POR UN SISTEMA DE LECTURA CON DETECTOR UV Y ENCODER QUE DETERMINA EL CÓDIGO DEL PRODUCTO Y SU ASIGNACIÓN AL APILADOR. EL BANCO INDIVIDUAL ESTÁ DISPONIBLE TAMBIÉN EN LA VERSIÓN ELECTRÓNICA (CODIFICACIÓN CON CARRO - RATÓN PUNTERO).

1.1 ■ BANCO SINGOLO  
1.2 ■ BANCO DOPPIO

1.1 ■ SINGLE BENCH  
1.2 ■ DOUBLE BENCH

1.1 ■ BANCO SIMPLE  
1.2 ■ BANCO DOBLE

**1.2 ■ BANCO DOPPIO**

LE MARCATURE VENGONO DECODIFICATE DA UN SISTEMA DI LETTURA CON RILEVATORE UV ED ENCODER CHE DETERMINA IL CODICE DEL PRODOTTO E LA SUA ASSEGNAZIONE ALL'IMPILATORE.

IL BANCO DOPPIO ACCETTA FORMATI SINO A 45X45 CM IN DOPPIA FILA E 60X60 CM IN FILA SINGOLA.

**DOUBLE BANCH**

MARKINGS ARE DECODED BY A UV READER AND AN ENCODER; THE SYSTEM ESTABLISHES THE PRODUCT CODE AND ASSIGNS IT TO THE STACKER.

THIS BENCH CAN HANDLE TILES AS LARGE AS 45x45 CM (TWO ROWS) AND 60x60 CM (SINGLE ROW).

**BANCO DOBLE**

LAS MARCACIONES SON DESCODIFICADAS POR UN SISTEMA DE LECTURA CON DETECTOR UV Y ENCODER QUE DETERMINA EL CÓDIGO DEL PRODUCTO Y SU ASIGNACIÓN AL APILADOR.

EL BANCO ADMITE FORMATOS DE HASTA 45x45 CM EN DOBLE FILA Y 60x60 CM EN FILA SIMPLE.



EL BANCO DOBLE CUENTA CON 2 DISPOSITIVOS ESPECÍFICOS. DESVIADOR: ANTES DEL BANCO PUEDE UBICARSE UN DISPOSITIVO DE DIVISIÓN DEL FLUJO DE LOS PRODUCTOS DE UNA A DOS FILAS. TRANSPORTADOR: DESPUÉS DEL BANCO, UN TRANSPORTADOR HACE QUE EL FLUJO VUELVA A SER DE DOS A UNA FILA. ESTE DISPOSITIVO VIENE ACCIONADO POR DOS MOTORES INDEPENDIENTES, CONTROLADOS POR INVERTER.

EL CONTROL VISIVO ES EFECTUADO POR UNO O POR DOS OPERADORES CONTRAPUESTOS.

THE DOUBLE BENCH FEATURES 2 SPECIFIC DEVICES. DIVERTER: A PRODUCT FLOW DIVERTER WHICH CHANNELS THE PRODUCT ONTO TWO ROWS. THIS CAN BE INSERTED UPSTREAM FROM THE BENCH. CONVEYOR: DOWNSTREAM FROM THE BENCH A CONVEYOR UNIFIES THE TWO ROWS. THIS DEVICE IS ACTIVATED BY TWO INDEPENDENT INVERTER-CONTROLLED MOTORS. VISUAL INSPECTION IS PERFORM BY TWO OPERATORS FACING EACH OTHER.

IL BANCO DOPPIO PREVEDE 2 DISPOSITIVI SPECIFICI. DEVIATORE: PRIMA DEL BANCO È INSERIBILE UN DISPOSITIVO DI DIVISIONE DEL FLUSSO PRODOTTO DA UNA A DUE FILE. CONVOGLIATORE: DOPO IL BANCO, UN RICONVOGLIATORE RIPORTA IL FLUSSO DA DUE A UNA FILA. IL DISPOSITIVO È AZIONATO DA DUE MOTORI INDIPENDENTI, CONTROLLATI DA INVERTER. IL CONTROLLO VISIVO VIENE EFFETTUATO DA UNO O DUE OPERATORI CONTRAPPOSTI.





■ NEL CONTROLLO AUTOMATICO VENGONO ANALIZZATI:

- DIFETTI DIMENSIONALI
- DIFETTI DI FORMA
- ORTOGONALITA'

LA CLASSIFICAZIONE PUO' ESSERE IMPOSTATA SECONDO TRE CRITERI: LATO MASSIMO, LATO MEDIO, APPROSSIMAZIONI. PRECISIONE DI MISURA: +/- 1 DECIMO DI MM

THE AUTOMATIC CONTROL SYSTEM ANALYSES:

- DIMENSIONAL DEFECTS
- SHAPE DEFECTS
- SQUARENESS

CLASSIFICATION CAN BE SET ACCORDING TO THREE CRITERIA: MAXIMUM SIDE, AVERAGE SIDE, APPROXIMATIONS. MEASURING PRECISION: +/- 1 TENTH OF A MM

MEDIANTE EL CONTROL AUTOMÁTICO SE ANALIZAN:

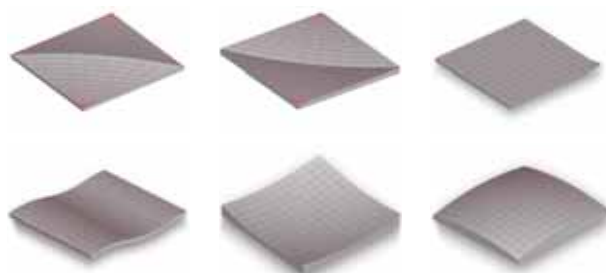
- DEFECTOS DE DIMENSIONES
- DEFECTOS DE FORMA
- ORTOGONALIDAD

LA CLASIFICACIÓN PUEDE IMPLANTARSE DE ACUERDO CON TRES CRITERIOS: LADO MÁXIMO, LADO MEDIO, APROXIMACIONES. PRECISIÓN DE MEDIDA: +/- 1 DÉCIMO DE MM

DIFETTI DIMENSIONALI    SIZE DEFECTS    DEFECTOS DE TAMAÑO



DIFETTI DI FORMA    SHAPE DEFECTS    DEFECTOS DE FORMA





EL CONTROL Y LA CLASIFICACIÓN SON LOS RESULTADOS DE UN PROCESO DE CÁLCULO ADELANTADO QUE DETERMINA LA CLASIFICACIÓN TENIENDO COMO REFERENCIA DIMENSIONES, DEFECTOS DE FORMA Y PLANEIDAD.

CONTROL AND CLASSIFICATION ARE THE RESULT OF A SOPHISTICATED CALCULATION PROCESS THAT CLASSIFIES THE PRODUCTS IN TERMS OF SIZE, SHAPE DEFECTS AND PLANARITY.

IL CONTROLLO E LA CLASSIFICAZIONE SONO I RISULTATI DI UN PROCESSO DI CALCOLO EVOLUTO CHE DETERMINA UNA CLASSIFICAZIONE IN TERMINI DI DIMENSIONE, DIFETTI DI FORMA E PLANARITÀ.

## 2.1 ■ CALIBRO PLANAR

## 2.1 ■ SIZE-PLANARITY CONTROL

## 2.1 ■ CALIBRE PLANAR

■ L'OPERAZIONE DI TARATURA È FACILITATA DA UN'INTERFACCIA GUIDA.

IL DISPOSITIVO È COSTITUITO DA:

- 5 SENSORI TELEMETRICI A RAGGI INFRAROSSI, INSENSIBILI ALLA LUCE
- 5 SENSORI EMETTITORI E RICEVITORI A FIBRA OTTICA
- 3 SENSORI AD OSCURAMENTO D'AREA A RAGGI INFRAROSSI, INSENSIBILI ALLA LUCE. LA VERSIONE A 4 SENSORI CONSENTE IL CONTROLLO DELL'ORTOGONALITÀ.

CALIBRATION IS AIDED BY THE USER INTERFACE GUIDE.

THE DEVICE CONSISTS OF:

- 5 TELEMETRIC INFRARED SENSORS, INSENSITIVE TO LIGHT
- 5 OPTICAL FIBRE SENDER-RECEIVER SENSORS
- 3 INFRARED RAY AREA OBSCURING SENSORS, INSENSITIVE TO LIGHT. THE 4-SENSOR VERSION ALSO PROVIDES SQUARENESS CONTROL.

LA OPERACIÓN DE REGULACIÓN ES FACILITADA POR UNA INTERFAZ-GUÍA.

EL DISPOSITIVO CONSTA DE:

- 5 SENSORES TELEMÉTRICOS DE RAYOS INFRARROJOS, INSENSIBLES A LA LUZ
- 5 SENSORES EMISORES Y RECEPTORES DE FIBRA ÓPTICA
- 3 SENSORES CON OSCURECIMIENTO ÁREA DE RAYOS INFRARROJOS, INSENSIBLES A LA LUZ. LA VERSIÓN DE 4 SENSORES PERMITE EL CONTROL DE LA ORTOGONALIDAD.





- L'IMPILAMENTO SU SINGOLO BRACCIO GARANTISCE UN'ACCESSIBILITA' ECCELLENTE. IL LIVELLO ACUSTICO, GIA' MOLTO BASSO GRAZIE AL PECULIARE SISTEMA DI ESPULSIONE DIRETTO, E' ULTERIORMENTE RIDOTTO DAL SISTEMA DI COPERTURA CHE CONCORRE A VALORIZZARE L'ESTETICA DELLA MACCHINA E LA PROTEGGE DALLA POLVERE.

STACKING ON A SINGLE ARM ENSURES EXCELLENT ACCESSIBILITY. NOISE LEVELS, ALREADY VERY LOW ON ACCOUNT OF THE SPECIAL DIRECT EXPULSION SYSTEM, ARE FURTHER REDUCED BY A COVER SYSTEM WHICH MAKES THE MACHINE STYLISH WHILE PROTECTING IT FROM DUST.

EL APILADO SOBRE UN SOLO BRAZO PROPORCIONA UNA ACCESIBILIDAD EXCELENTE. LA INTENSIDAD ACÚSTICA, YA CONSIDERABLEMENTE BAJA GRACIAS AL PECULIAR SISTEMA DE EYECCIÓN DIRECTA, VIENE ULTERIORMENTE REDUCIDA POR EL SISTEMA DE COBERTURA QUE CONTRIBUYE A VALORIZAR LA ESTÉTICA DE LA MÁQUINA Y LA RESGUARDA DEL POLVO.

**3.1 ■ MONO IMPILATORE****3.1 ■ SINGLE STACKER****3.1 ■ MONOAPILADOR**

NEL DISPOSITIVO DI SMISTAMENTO MASTER, LE PIASTRELLE SONO, UNA AD UNA:

- GUIDATE DA UNA COPPIA DI CINGHIE ELASTICHE CONTRAPPOSITE PER ESSERE ASSEGNATE ALL'UNITA' DI IMPILAMENTO
- ESTRATTE DA UNA COPPIA DI CILINDRI PER FORMARE LA PILA
- DEPOSITE SU UN CONVOGLIATORE A CATENA
- TRASFERITE ALL'UNITA' DI CONFEZIONAMENTO.

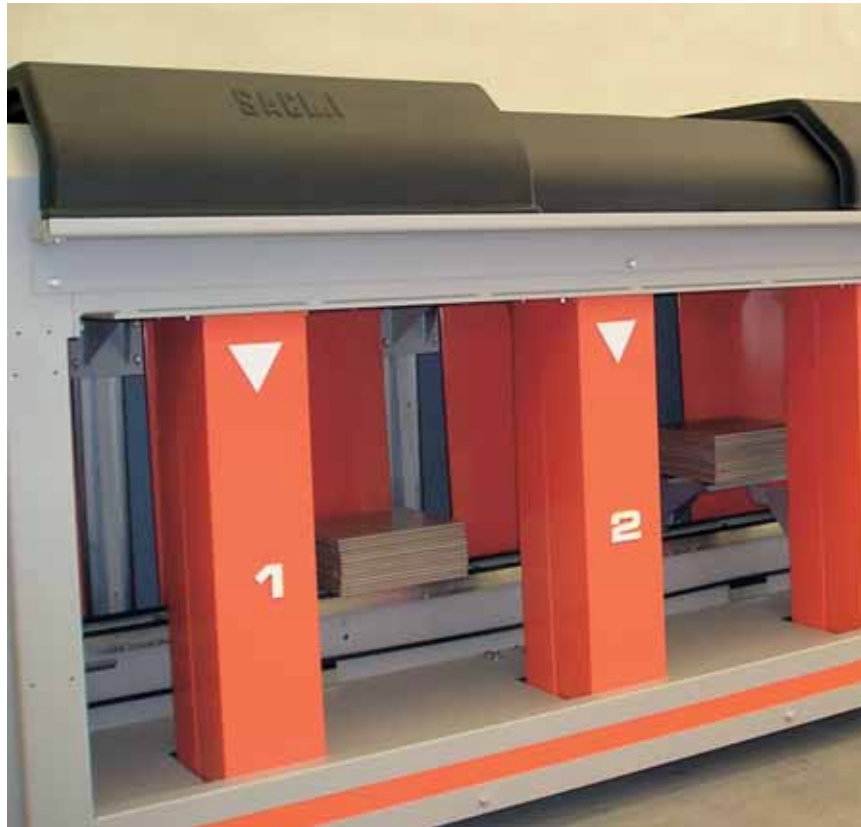
ON THE MASTER SORTING UNIT, THE TILES ARE, ONE BY ONE:

- GUIDED BY A PAIR OF OPPOSING ELASTIC BELTS FOR ASSIGNMENT TO THE STACKING UNIT
- EXTRACTED BY A PAIR OF CYLINDERS TO FORM THE STACK
- PLACED ON A CHAIN CONVEYOR
- TRANSFERRED TO THE PACKAGING UNIT.

EN EL DISPOSITIVO DE CLASIFICACIÓN MASTER, LAS BALDOSAS, DE UNA EN UNA, SON

- LLEVADAS POR UN PAR DE CORREAS ELÁSTICAS CONTRAPUESTAS, PARA SER ASIGNADAS A LA UNIDAD DE APILADO;
- SACADAS POR UN PAR DE CILINDROS PARA FORMAR LA PILA
- DEPOSITADAS SOBRE UN TRANSPORTADOR DE CADENA;
- TRASLADADAS A LA UNIDAD DE ACONDICIONAMIENTO.

**M A S T E R**



3.2 ■ DOPPIO IMPILATORE

3.2 ■ DOUBLE STACKER

3.2 ■ DOBLE APILADOR



GLOBAL SI CARATTERIZZA RISPETTO A MASTER PER LA PRESENZA DI UN IMPILATORE A DOPPIO BRACCIO CHE FACILITA IL TRASPORTO DI FORMATI DI GRANDI DIMENSIONI (60X60 CM ÷ 120X140 CM).

IL MOVIMENTO - CHE AVVIENE SU GUIDE ESENTI DA MANUTENZIONE - È COMANDATO DA UN MOTORE A CORRENTE ALTERNATA, CONTROLLATO DA INVERTER. SACMI AUTOMATION HA RIDOTTO AL MINIMO I MOVIMENTI E LE RELATIVE COMPONENTI MECCANICHE, OGGETTO DI REGOLAZIONI O MANUTENZIONI. QUESTE PARTI, SEMPLIFICATE E SOVRADIMENSIONATE, SONO FACILMENTE ACCESSIBILI, GRAZIE ALLA LIMITATA ALTEZZA DA TERRA DI TUTTA LA LINEA.

GLOBAL, UNLIKE MASTER, IS CHARACTERISED BY A DOUBLE ARM STACKER THAT FACILITATES THE TRANSPORT OF LARGE TILES (60X60 CM - 120X140 CM).

MOVEMENT - WHICH TAKES PLACE ON MAINTENANCE-FREE GUIDES - IS CONTROLLED BY AN INVERTER-CONTROLLED AC MOTOR. SACMI AUTOMATION HAS REDUCED MOVEMENT - AND THE RELATIVE MECHANICAL COMPONENTS REQUIRING ADJUSTMENT OR MAINTENANCE - TO A MINIMUM. THESE PARTS, SIMPLIFIED AND OVERSIZED, ARE EASILY ACCESSIBLE THANKS TO THE LIMITED ABOVE-GROUND HEIGHT OF THE ENTIRE LINE.

GLOBAL SE CARACTERIZA, CON RESPECTO A MASTER, POR LA PRESENCIA DE UN APILADOR DE DOBLE BRAZO QUE AGILIZA EL TRANSPORTE DE FORMATOS DE GRANDES DIMENSIONES (60X60 CM ÷ 120X140 CM).

EL MOVIMIENTO - QUE SE REALIZA SOBRE GUÍAS QUE NO PRECISAN MANTENIMIENTO - ES COMANDADO POR UN MOTOR DE CORRIENTE ALTERNA, CONTROLADO POR INVERTER. SACMI AUTOMATION HA REDUCIDO AL MÍNIMO LOS MOVIMIENTOS Y LOS CORRESPONDIENTES COMPONENTES MECÁNICOS, OBJETO DE AJUSTES O MANTENIMIENTO. ESTOS ELEMENTOS, SIMPLIFICADOS Y SOBREDIMENSIONADOS, SON FÁCILMENTE ACESIBLES, GRACIAS A LA ESCASA DISTANCIA DEL SUELO DE TODA LA LÍNEA.

G L O B A L



### 3.3 ■ QUADRO DI CONTROLLO

### 3.3 ■ CONTROL PANEL

### 3.3 ■ CUADRO DE COMANDO

TUTTE LE FUNZIONI SONO GESTITE DA UN SISTEMA DI CONTROLLO INTERNO AD UN QUADRO DI COMANDO PREDISPOSTO NELLA MACCHINA. L'HARDWARE È BASATO SU COMPONENTI COMMERCIALI (INVERTER E PLC OMRON).

IL SISTEMA È GESTITO DA PC ATTRAVERSO IL SOFTWARE D'INTERFACCIA "BRAIN", IN AMBIENTE OPERATIVO WINDOWS XP.

IL SOFTWARE ESTREMAMENTE EVOLUTO SI FA CARICO, CON PRECISIONE ED AFFIDABILITÀ, DI FUNZIONI NORMALMENTE SVOLTE DA ORGANI MECCANICI. NE CONSEGUONO:

- FUNZIONAMENTO VELOCE E SILENZIOSO
- MANUTENZIONE RIDOTTA E PIÙ SEMPLICE
- INTERVENTI DELL'OPERATORE PIÙ RAPIDI, AD ESEMPIO NEI CAMBI FORMATO.

ALL FUNCTIONS ARE MANAGED BY A CONTROL SYSTEM INSIDE AN ON-MACHINE PANEL. THE HARDWARE IS BASED ON COMMERCIALLY AVAILABLE COMPONENTS (INVERTER AND OMRON PLC).

THE SYSTEM IS MANAGED BY PC USING "BRAIN" INTERFACE SOFTWARE AND A WINDOWS XP OPERATING SYSTEM. SOPHISTICATED SOFTWARE PERFORM FUNCTIONS NORMALLY GOVERNED BY MECHANICAL PARTS AND DOES SO WITH EXTREME PRECISION AND RELIABILITY. THIS RESULTS IN:

- FAST, SILENT RUNNING
- LESS, SIMPLER MAINTENANCE
- SHORTER OPERATOR TASK TIMES (E.G. FASTER SIZE CHANGEOVER).

TODAS LAS FUNCIONES SON LLEVADAS POR UN SISTEMA DE CONTROL UBICADO EN EL SENO DE UN PANEL A PROPÓSITO EN LA MÁQUINA. EL HARDWARE SE FUNDA SOBRE COMPONENTES COMERCIALES (INVERTER Y PLC OMRON).

EL SISTEMA LO LLEVA EL PC MEDIANTE EL SOFTWARE DE INTERFACE "BRAIN", EN AMBIENTE OPERATIVO WINDOWS XP. UN SOFTWARE MUY ADELANTADO SE ENCARGA, CON PRECISIÓN Y FIABILIDAD, DE FUNCIONES NORMALMENTE REALIZADAS POR ÓRGANOS MECÁNICOS. COMO CONSECUENCIA SE LOGRA:

- FUNCIONAMIENTO RÁPIDO Y SILENCIOSO
- MANTENIMIENTO REDUCIDO Y MÁS SENCILLO
- ACTUACIONES MÁS RÁPIDAS POR PARTE DEL OPERADOR, POR EJEMPLO CON MOTIVO DE CAMBIOS DE FORMATO.





WRAP COLD GLUE A 2 O 3 MAGAZZINI CARTONE  
 COLD GLUE WRAP WITH 2 OR 3 CARDBOARD  
 BLANK MAGAZINES  
 WRAP COLD GLUE CON 2 O 3 ALMANECES CARTÓN



- 4.1 ■ W R A P
- 4.1 ■ W R A P
- 4.1 ■ W R A P

- WRAP HOT MELT A 2 MAGAZZINI CARTONE.
- WRAP HOT MELT WITH 2 CARDBOARD BLANK MAGAZINES.
- WRAP HOT MELT CON 2 ALMANECES CARTÓN

■ IL CARTONE VIENE AVVOLTO ATTORNO AL PERIMETRO DELLA PIASTRELLA; LA FUSTELLA PUO' AVERE CHIUSURA SIA CENTRALE CHE LATERALE. IL CONFEZIONAMENTO WRAP E' DISPONIBILE CON COLLA A CALDO O A FREDDO E CON 2 O 3 MAGAZZINI CARTONE. E' INDICATO PER FORMATI STANDARD.

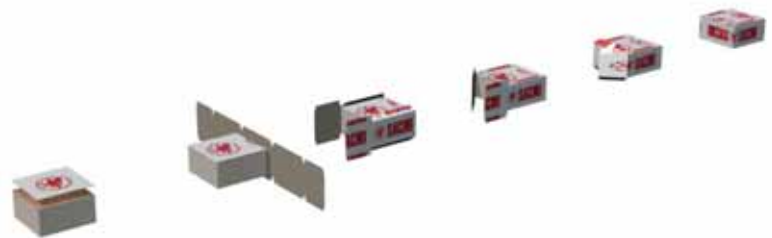
THE CARTON IS WRAPPED AROUND THE PERIMETER OF THE TILE; THE BLANK MAY FEATURE EITHER CENTRAL OR LATERAL CLOSURE. WRAP PACKAGING CAN BE CARRIED OUT USING HOT OR COLD GLUE AND WITH 2 OR 3 CARTON MAGAZINES. SUITABLE FOR STANDARD SIZES.

EL CARTÓN VIENE ENVUELTO ALREDEDOR DEL PERÍMETRO DE LA BALDOSA; EL CARTÓN PUEDE CERRARSE TANTO CENTRAL COMO LATERALMENTE. EL ACONDICIONAMIENTO WRAP PUEDE SUMINISTRARSE PARA COLA EN CALIENTE O BIEN EN FRÍO Y CON 2 O 3 COMPARTIMIENTOS PARA EL CARTÓN. ES ADECUADO PARA FORMATOS ESTÁNDAR.

CHIUSURA LATERALE, 4 PUNTI COLLA,  
 MAX 45X45 CM  
 SLIDE CLOSURE, 4 GLUE POINTS  
 CIERRE LATERAL, 4 PUNTOS DE COLA



CHIUSURA CENTRALE, 5 PUNTI COLLA,  
 MAX 50X50 CM  
 SIDE CLOSURE, 5 GLUE POINTS  
 CIERRE LATERAL, 5 PUNTOS DE COLA





LOS CARTONES SON ENVUELTOS EN LA PILA CON MOVIMIENTO VERTICAL, DEJANDO ABIERTA UNA VENTANA EN LA PARTE INFERIOR. EL ACONDICIONAMIENTO COVER PUEDE SUMINISTRARSE PARA COLA EN CALIENTE O EN FRÍO Y CON 3 COMPARTIMIENTOS PARA EL CARTÓN. ES ADECUADO PARA GRANDES FORMATOS Y ES SUSCEPTIBLE DE REGULACIONES PARA UN RÁPIDO CAMBIO DE FORMATO.

THE CARTONS ARE FOLDED ON THE STACK VIA A VERTICAL MOVEMENT, LEAVING A WINDOW OPEN ON THE LOWER PART. COVER PACKAGING CAN BE CARRIED OUT USING HOT OR COLD GLUE AND WITH 3 CARTON MAGAZINES. SUITABLE FOR LARGE SIZES, IT ALSO FEATURES RAPID SIZE CHANGEOVER.

I CARTONI VENGONO AVVOLTI SULLA PILA CON MOVIMENTO VERTICALE, LASCIANDO APERTA UNA FINESTRA SULLA PARTE INFERIORE. IL CONFEZIONAMENTO COVER E' DISPONIBILE CON COLLA A CALDO O A FREDDO. E' INDICATO PER GRANDI FORMATI E DISPONE DI REGOLAZIONI PER CAMBIO FORMATO RAPIDO.

4.2 ■

C O V E R

4.2 ■

C O V E R

4.2 ■

C O V E R

CONFEZIONAMENTO COVER,  
 MAX 120X140 CM  
 COVER PACKAGING  
 ACONDICIONAMIENTO COVER



## CONFEZIONATRICE INTEGRALE VPI 60

LA CONFEZIONATRICE AUTOMATICA COMPATTA VPI 60 CONSENTE SIA LA CHIUSURA PERIMETRALE CHE LA CHIUSURA A VASSOIO.

LA MACCHINA È DOTATA DI UN DOPPIO MAGAZZINO CARTONI STUDIATO PER ALLOGGIARE I FUSTELLATI DI ENTRAMBI I TIPI DI CHIUSURA. IL PRELIEVO AVVIENE CON UNA SERIE DI VENTOSE POSIZIONATE SU UNA BARRA IN GRADO DI TRASFERIRE IL CARTONE AD UN SISTEMA DI TRASLAZIONE PER L'APPLICAZIONE COLLA E IL POSIZIONAMENTO DEL CARTONE IN CORRISPONDENZA DELLA PILA DA CONFEZIONARE.

### CHIUSURA PERIMETRALE

LA CHIUSURA AVVIENE PER CONTRASTO SPINGENDO LA PILA CONTRO IL CARTONE POSIZIONATO IN VERTICALE. OPPORTUNI CONTRASTI FISSI E MOBILI COMANDATI DA CILINDRI PERMETTONO DI FORMARE IL PACCO AVVOLGENDO IL CARTONE PERIMETRALMENTE ATTORNO AI BORDI DELLE PIASTRELLE. LA CONFEZIONE COSÌ OTTENUTA VIENE INFINE PRESSATA PER OTTENERE UN PERFETTO INCOLLAGGIO DEI LEMBI.

### CHIUSURA A VASSOIO

L'ELEMENTO PRINCIPALE È COSTITUITO DA UN FORMATORE MOBILE, CON MOVIMENTO VERTICALE SU GUIDA A ROTELLE. IL CARTONE VIENE INSERITO ORIZZONTALMENTE AL DI SOPRA DELLA PILA DA CONFEZIONARE E SI AVVOLGE SULLA PILA DURANTE LA DISCESA DEL FORMATORE GRAZIE AD UNA SERIE DI CONTRASTI FISSI CHE REALIZZANO LA PRIMA FASE DELLA CHIUSURA. AL TERMINE IL PACCO VIENE SPINTO VERSO I CONTRASTI FISSI DELLA CHIUSURA PERIMETRALE CHE INTERVENGONO COMPLETANDO LA CHIUSURA DEL VASSOIO.

# EVERYPACK

### 4.3 ■ EVERYPACK VPI 60

### 4.3 ■ EVERYPACK VPI 60

### 4.3 ■ EVERYPACK VPI 60

### APPLICAZIONE COLLA

L'IMPIANTO COLLA SI BASA SU 4 APPLICATORI CHE SPRUZZANO DALL'ALTO VERSO IL BASSO DURANTE LA TRASLAZIONE DEL CARTONE ED È DISPONIBILE NELLE VERSIONI "HOT MELT" E "COLD GLUE" (COLLA VINILICA).

### REGOLAZIONE A FORMATO

IL CAMBIO FORMATO NON RICHIEDE ALCUNA COMPONENTE AGGIUNTIVA. SONO PREVISTE RAPIDE REGOLAZIONI A VOLANTINO CON INDICATORI NUMERICI PER LA COMPONENTE PERIMETRALE DELLA MACCHINA E SEMPLICI SPOSTAMENTI SU ASOLE, CON BLOCCAGGI A MANIGLIA, PER IL FORMATORE DEL VASSOIO.

### QUADRO ELETTRICO ED INTERFACCIA

IL QUADRO ELETTRICO E LA POSTAZIONE DI INTERFACCIA SONO IN COMUNE CON QUELLE RELATIVE ALLE ALTRE PARTI DELL'IMPIANTO.

LE CONFIGURAZIONI DISPONIBILI SONO 3:

- VPI60** COMPLETA. PER CHIUSURA A VASSOIO E WRAP.
- PI60** PER CHIUSURA WRAP E PREDISPOSIZIONE PER VASSOI.
- VI60** PER CHIUSURA A VASSOIO E PREDISPOSIZIONE PER WRAP.

PER TRASFORMARE IN SECONDA FASE LE VERSIONI PI60 E VI60 IN VPI60 SONO DISPONIBILI DEI KIT CHE SI MONTANO RAPIDAMENTE E NON IMPLICANO MODIFICHE AL LAYOUT.

THREE SETUPS CAN BE PROVIDED:

- VPI60** FOR TRAY CLOSURE AND WRAP
- PI 60** FOR WRAP CLOSURE AND TRAY SETUP
- VI 60** FOR TRAY CLOSURE AND WRAP SETUP

TO TURN VERSIONS PI 60 AND VI 60 INTO VERSIONS VPI 60 USE THE KITS PROVIDED, WHICH ARE EXTREMELY EASY TO INSTALL AND DO NOT INVOLVE CHANGES IN LAYOUT.

LAS CONFIGURACIONES DISPONIBLES SON 3:

- VPI 60** PARA CIERRE DE BANDEJA Y WRAP.
- PI 60** PARA CIERRE WRAP Y PREDISPOSICIÓN PARA BANDEJAS.
- VI 60** PARA CIERRE DE BANDEJA Y PREDISPOSICIÓN PARA WRAP.

PARA TRANSFORMAR EN SEGUNDA FASE LAS VERSIONES PI 60 EVI 60 EN VPI 60 ESTÁN DISPONIBLES KITS QUE SE MONTAN RÁPIDAMENTE Y NO IMPLICAN MODIFICACIONES AL LAYOUT.





## COMPLETE PACKAGING MACHINE VPI 60

THE COMPACT VPI 60 AUTOMATIC PACKAGING MACHINE ALLOWS BOTH WRAP-TYPE AND COVER-TYPE PACKAGING TO BE CARRIED OUT.

THE MACHINE IS EQUIPPED WITH A DOUBLE CASE MAGAZINE THAT CAN HOUSE BLANKS FOR BOTH CLOSURE TYPES. PICK-UP IS EFFECTED BY A SERIES OF SUCTION CUPS POSITIONED ON A BAR; THESE TRANSFER THE CARTON TO THE HANDLING SYSTEM FOR SUBSEQUENT GLUE APPLICATION AND POSITIONING OF THE CARTON AT THE STACK TO BE PACKAGED.

### WRAP-TYPE CLOSURE

CLOSURE IS EFFECTED BY PUSHING THE STACK AGAINST THE VERTICALLY POSITIONED CASE. FIXED AND MOBILE CYLINDER-CONTROLLED BUFFERS FORM THE PACK BY WRAPPING THE CASE PERIMETER AROUND THE TILE EDGES. THE THUS-OBTAINED PACK IS THEN PRESSED TO OBTAIN PERFECT GLUING OF THE FLAPS.

### COVER-TYPE CLOSURE

THE MAIN ELEMENT CONSISTS OF A MOBILE FORMING DEVICE, WITH A VERTICAL WHEEL-GUIDE MOVEMENT. THE CASE IS INSERTED HORIZONTALLY ABOVE THE STACK TO BE PACKAGED AND IS WRAPPED ON THE STACK DURING DESCENT OF THE FORMING UNIT THANKS TO A SERIES OF FIXED BUFFERS; THESE COMPLETE THE FIRST STAGE OF CLOSURE. AT THE END THE PACK IS PUSHED TOWARDS THE FIXED PERIMETER-TYPE CLOSURE BUFFERS TO COMPLETE TRAY CLOSURE.

### GLUE APPLICATION

THE GLUE SYSTEM FEATURES 4 APPLICATION DEVICES THAT SPRAY FROM ABOVE AS THE CASE IS MOVED: AVAILABLE IN "HOT MELT" AND "COLD GLUE" (VINYL GLUE) VERSIONS.

### SIZE ADJUSTMENT

SIZE CHANGEOVERS DO NOT REQUIRE ANY ADDITIONAL COMPONENTS. ADJUSTMENT IS QUICK: HANDWHEELS WITH NUMERICAL INDICATORS ARE USED FOR THE PERIMETER PART OF THE MACHINE AND SIMPLE SLOT ADJUSTERS WITH LOCK HANDLES FOR THE TRAY FORMER.

### CONTROL PANEL AND INTERFACE

THE CONTROL PANEL AND THE INTERFACE STATION ARE IN COMMON WITH ONES RELATIVE TO OTHER PARTS OF THE PLANT.

## EMPAQUETADORA INTEGRAL VPI 60

LA EMPAQUETADORA AUTOMÁTICA COMPACTA VPI 60 REALIZA TANTO EL CIERRE PERIMETRAL COMO EL CIERRE A BANDEJA.

LA MÁQUINA ESTÁ EQUIPADA CON UN ALMACÉN DOBLE DE CARTONES PROYECTADO PARA ALOJAR LOS TROQUELADOS DE AMBOS TIPOS DE CIERRE. LA TOMA SE REALIZA CON UNA SERIE DE VENTOSAS COLOCADAS EN UNA BARRA QUE TRANSLADA EL CARTÓN HASTA UN SISTEMA DE TRASLACIÓN PARA LA APLICACIÓN DE LA COLA Y LA COLOCACIÓN DEL CARTÓN EN CORRESPONDENCIA DE LA PILA QUE DEBE EMPAQUETAR.

### CIERRE PERIMETRAL

EL CIERRE SE REALIZA MEDIANTE CONTRASTE, EMPUJANDO LA PILA CONTRA EL CARTÓN COLOCADO EN VERTICAL. UNOS CONTRASTES FIJOS Y MÓVILES ACCIONADOS POR CILINDROS PERMITEN FORMAR EL PAQUETE ENVOLVIENDO EL CARTÓN PERIMETRALMENTE ALREDEDOR DE LOS BORDES DE LOS AZULEJOS. A CONTINUACIÓN SE PRENSA EL PAQUETE OBTENIDO PARA QUE LOS BORDES QUEDEN PEGADOS PERFECTAMENTE.



# EVERYPACK

### CIERRE A BANDEJA

EL ELEMENTO PRINCIPAL ESTÁ CONSTITUIDO POR UN DISPOSITIVO DE FORMACIÓN MÓVIL, CON MOVIMIENTO VERTICAL SOBRE GUÍA DE RUEDAS. EL CARTÓN SE INTRODUCE EN POSICIÓN HORIZONTAL, POR ENCIMA DE LA PILA QUE SE DEBE EMPAQUETAR Y SE ENVUELVE ALREDEDOR DE LA PILA MIENTRAS DESCENDE EL DISPOSITIVO DE FORMACIÓN GRACIAS A UNA SERIE DE CONTRASTES FIJOS QUE REALIZAN LA PRIMERA FASE DEL CIERRE. A CONTINUACIÓN EL PAQUETE ES EMPUJADO HACIA LOS CONTRASTES FIJOS DEL CIERRE PERIMETRAL, QUE INTERVIENEN COMPLETANDO EL CIERRE DE LA BANDEJA.

### APLICACIÓN COLA

EL GRUPO COLA CONSISTE EN 4 APLICADORES QUE PULVERIZAN DESDE ARIABA HACIA ABAJO DURANTE LA TRASLACIÓN DEL CARTÓN. LAS VERSIONES DISPONIBLES SON "HOT MELT" Y "COLD GRUE" (COLA VINÍLICA)

### REGULACIÓN A FORMATO

EL CAMBIO FORMATO NO REQUIERE NINGÚN COMPONENTE ADICIONAL. ESTÁN PREVISTAS REGULACIONES RÁPIDAS MEDIANTE EL VOLANTE CON INDICADORES NUMÉRICOS PARA EL COMPONENTE PERIMETRAL DE LA MÁQUINA Y DESPLAZAMIENTOS SIMPLES EN LAS RANURAS, CON BLOQUEOS DE MANILLA, PARA EL DISPOSITIVO DE FORMACIÓN DE LA BANDEJA.

### TABLERO ELÉCTRICO E INTERFAZ

EL TABLERO ELÉCTRICO Y LA INTERFAZ SE ENCUENTRAN UBICADOS EN EL MISMO SITIO QUE LOS CORRESPONDIENTES A LAS OTRAS PARTES QUE COMPONEN LA INSTALACIÓN.

## COMPATTATORE

A GARANZIA DELLA PRECISIONE NELLE OPERAZIONI DI CHIUSURA CARTONE È STATO PREVISTO IN INGRESSO ALLA CONFEZIONATRICE UN NUOVO COMPATTATORE PILE PNEUMATICO, IN GRADO DI COMPATTARE LE PILE DI PIASTRELLE PROVENIENTI DAL MODULO DI SMISTAMENTO NON SOLO TRASVERSALMENTE MA ANCHE LONGITUDINALMENTE. IL DISPOSITIVO PUÒ INGLOBARE LA FUNZIONE DI DIVISORE.

## COMPACTOR

AS A GUARANTEE OF THE PRECISION OF THE PACKAGE CLOSING OPERATIONS, A NEW PNEUMATIC STACK COMPACTING UNIT HAS BEEN ADDED AT THE ENTRANCE TO THE PACKAGING DEVICE. IT IS CAPABLE OF COMPACTING THE STACKS OF TILES COMING FROM THE SORTING MODULE NOT ONLY CROSSWISE BUT ALSO LENGTHWISE. THE DEVICE MAY INCLUDE THE FUNCTION OF DIVIDER AS WELL.

## COMPACTADOR

PARA GARANTIZAR LA MÁXIMA PRECISIÓN DURANTE LAS OPERACIONES DE CIERRE DE LA CAJA, EN LA ENTRADA DE LA ENVASADORA HA SIDO PREVISTO UN NUEVO COMPACTADOR NEUMÁTICO DE PILAS, CAPAZ DE COMPACTAR LAS PILAS DE AZULEJOS - PROVENIENTES DEL MÓDULO DE DISTRIBUCIÓN - EN SENTIDO TRANSVERSAL Y LONGITUDINAL. EL DISPOSITIVO PUEDE INCLUIR LA FUNCIÓN DE DIVISOR.



FORMATI SIZES FORMATOS	DA 200X200 MM A 450X450 MM (WRAP) FROM 200X200 MM TO 450X450 MM (WRAP) DE 200X200 MM. A 450X450 MM. (WRAP)
	DA 300X300 MM A 600X600 MM (COVER) FROM 300X300 MM TO 600X600 MM (COVER) DE 300X300 MM. A 600X600 MM. (COVER)
ALTEZZA PILA MAX. MAX STACK HEIGHT ALTURA PILA MÁX.	DA 40 A 280 MM (WRAP) FROM 40 TO 280 MM (WRAP) DE 40 A 280 MM. (WRAP)
	DA 12 A 200 MM (COVER) FROM 12 TO 200 MM (COVER) DE 12 A 200 MM. (COVER)
ALTEZZA RULLIERA USCITA PACCHI PACK OUTFEED ROLLER UNIT HEIGHT ALTURA TRANSP. DE RODILLOS SALIDA PAQUETES	520 MM
POTENZA ELETTRICA INSTALLATA INSTALLED ELECTRICAL POWER POTENCIA ELÉCTRICA INSTALADA	11 KW (VERSIONE HOT MELT) 11 KW (HOT MELT VERSION) 11 KW (VERSIÓN HOT MELT)
CONSUMO ARIA COMPRESSA COMPRESSED AIR CONSUMPTION CONSUMO AIRE COMPRIMIDO	455 NL/MIN
DIMENSIONI DIMENSIONS DIMENSIONES	LUNGHEZZA: 5030 MM LENGTH: 5030 MM LONGITUD: 5030 MM
	LARGHEZZA: 2370 MM (INGOMBRO MAX. 2760 MM) WIDTH: 2370 MM (MAX OVERALL 2760 MM) ANCHURA: 2370 MM (DIMENSIONES MÁX. 2760 MM)
	ALTEZZA: 1930 MM (INGOMBRO MAX. 3100 MM) HEIGHT: 1930 MM (MAX OVERALL 3100 MM) ALTURA: 1930 MM (DIMENSIONES MÁX. 3100 MM.)

■ **CONFEZIONATRICE WRAP IN SERIE CON CONFEZIONATRICE COVER**  
 L'INSIEME DELLE DUE MACCHINE, DI GRANDE ACCESSIBILITÀ, AMPLIA LA GAMMA DEI FORMATI PRODUCIBILI PERMETTENDO SIA LA CHIUSURA PERIMETRALE FINO AL FORMATO 50X50 CM SIA LA CHIUSURA A VASSOIO FINO AL 60 (TRASVERSALE)X120 CM CON RAPIDISSIMI CAMBI DI FORMATO E SENZA ALCUN KIT AGGIUNTIVO.

**CONFEZIONATRICE WRAP IN SERIE CON CONFEZIONATRICE COVER**  
 THE TWO MACHINE ASSEMBLIES ARE EASILY ACCESSIBLE PRODUCING A WIDE RANGE OF PACKAGE SIZES ALLOWING FOR WRAP AROUND CLOSURES (50 X50 CM) AND TRAY CLOSURES (UP TO 60 CROSSWISE X 120 CM) WITH PARTICULARLY QUICK PACKAGE SIZES, ELIMINATING THE NEED FOR ADDITIONAL KITS

**CONFEZIONATRICE WRAP IN SERIE CON CONFEZIONATRICE COVER**  
 EL CONJUNTO DE LAS DOS MÁQUINAS, DE GRAN ACCESIBILIDAD, AMPLÍA LA GAMA DE LOS FORMATOS QUE PUEDEN PRODUCIRSE PERMITIENDO TANTO EL CIERRE PERIMETRAL HASTA EL FORMATO 50X50 CM. COMO EL CIERRE DE BANDEJA HASTA AL 60 (TRANSVERSAL) X 120 CM. CON RAPIDÍSIMOS CAMBIOS DE FORMATO Y SIN NINGÚN KIT ADICIONAL.

4.4 ■ WRVS

4.4 ■ WRVS

4.4 ■ WRVS



**A KIT TELEASSISTENZA**

PERMETTE LA CONNESSIONE DEL PC DI INTERFACCIA CON SACMI AUTOMATION PER OPERAZIONI DI AGGIORNAMENTO E MANUTENZIONE.

**TELE-ASSISTANCE KIT**

ALLOWS CONNECTION OF THE INTERFACE PC WITH SACMI AUTOMATION FOR UPDATING AND MAINTENANCE PURPOSES.

**KIT DE TELEASISTENCIA**

PERMITE LA CONEXIÓN DEL PC DE INTERFAZ CON SACMI AUTOMATION PARA OPERACIONES DE ACTUALIZACIÓN Y MANTENIMIENTO.

**B RAFFREDDAMENTO A GETTI D'ARIA**

PER APPARECCHI DI CONTROLLO IN CASO DI PRODOTTO CALDO.

**AIR JET COOLING**

FOR CONTROL UNITS WHEN PRODUCT IS HOT.

**ENFRIAMIENTO MEDIANTE CHORROS DE AIRE** PARA EQUIPOS DE CONTROL EN EL CASO DE PRODUCTO CALIENTE.

**C ANTIGRAFFIO PER PRODOTTI LEVIGATI**

APPLICA A CALDO O A FREDDO UN AGENTE PROTETTIVO ANTIGRAFFIO.

**SCRATCH-PROOFING FOR POLISHED PRODUCTS**

A PROTECTIVE ANTI-SCRATCH AGENT IS APPLIED HOT OR COLD.

**ANTIRRASGUÑOS PARA PRODUCTOS LIJADOS**

APLICA EN CALIENTE O EN FRÍO UN PROTECTOR ANTIRRASGUÑO.

**D ESTRAZIONE**

PER DOPPIA PILA SU DOPPI IMPILATORI.

**EXTRACTION DEVICE**

FOR DOUBLE STACK ON DOUBLE STACKERS.

**EXTRACCIÓN DE DOBLE PILA SOBRE APILADORES DOBLES.**

**E DISPOSITIVO INTERFALDA**

PERMETTE L'INSERIMENTO DI UN FOGLIO DI CARTONE FRA DUE PILE DI PIASTRELLE.

**INTERMEDIATE CARTON SHEET DEVICE**

ALLOWS INSERTION OF A LAYER CARD BETWEEN TWO TILE STACKS.

**DISPOSITIVO COLOCADOR HOJA DE SEPARACIÓN** PERMITE INSERTAR UNA HOJA DE CARTÓN ENTRE DOS PILAS DE BALDOSAS.

**F INSERITORE "TOP" DI CARTONE**

POSIZIONA UN FOGLIO DI CARTONE SULLA PILA PRIMA DEL CONFEZIONAMENTO COPRENDO LA FACCIA SMALTATA DELLA PIASTRELLA.

**CARDBOARD "TOP" INSERTER**

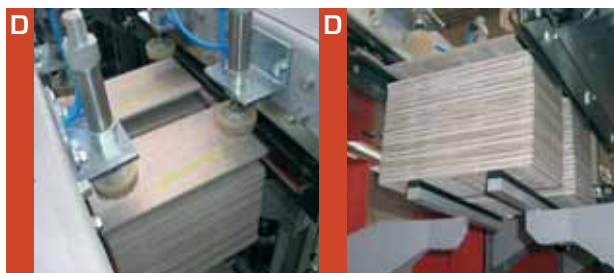
POSITIONS A SHEET OF CARDBOARD ON THE STACK BEFORE PACKAGING TO PROTECT THE GLAZED FACE OF THE TILE.

**COLOCADOR "TOP" DE CARTÓN** SITÚA UNA HOJA DE CARTÓN SOBRE LA PILA ANTES DEL ACONDICIONAMIENTO, CUBRIENDO LA SUPERFICIE ESMALTADA DE LA BALDOSA.

5 ■ ACCESSORI

5 ■ ACCESSORIES

5 ■ ACCESSORI



**G DIVISORE PILE**

INSERITO NEL COMPATTATORE A MONTE DELLA CONFEZIONATRICE, DIVIDE LA PILA DEI GRANDI FORMATI SCOMPONENDOLA IN DUE O PIU' PILE UGUALI.

**STACK DIVIDER**

INSTALLED IN THE COMPACTOR UPSTREAM FROM THE PACKAGING MACHINE, THIS SPLITS THE LARGE TILE STACK INTO TWO OR MORE EQUAL SUB-STACKS.

**SEPARADOR PILAS** EN EL COMPACTADOR SITUADO AGUAS ARRIBA DE LA MÁQUINA ACONDICIONADORA, DIVIDE LA PILA DE LOS GRANDES FORMATOS REPARTIÉNDOLA EN DOS O MÁS PILAS IGUALES.

**H ACCOPPIATORE**

SOVRAPPONE E UNISCE DUE O PIU' PACCHI DELLO STESSO CODICE. I PACCHI POSSONO ESSERE INCOLLATI, CON COLLA A CALDO O VINILICA, OPPURE REGGETTATI INSIEME.

**COUPLING UNIT**

OVERLAPS AND UNITES TWO OR MORE PACKS WITH THE SAME CODE. THE PACKS CAN BE GLUED WITH HOT OR VINYL GLUE OR STRAPPED TOGETHER.

**EMPAJEADOR**

SOBREPONE Y JUNTA DOS O MÁS PAQUETES CON EL MISMO CÓDIGO. LOS PAQUETES PUEDEN SER ENCOLADOS, CON COLA EN CALIENTE O VINÍLICA, O BIEN UNIDOS CON FLEJES.

**I REGGIATRICE**

PACCHI AUTOMATICA VERTICALE, A REGGETTA TERMOSALDANTE.

**STRAP APPLICATION UNIT**

APPLIES THE HEAT-SEAL STRAP VIA A VERTICAL MOVEMENT.

**FLEJADORA** AUTOMÁTICA VERTICAL, COLOCA FLEJES TERMOSOLDABLES ALREDEDOR DE LOS PAQUETES.

**J GIRAPACCHI**

DISPOSITIVO PNEUMATICO CON IL COMPITO DI RUOTARE ORIZZONTALMENTE DI 90° I PACCHI.

**PACK TURNER**

PNEUMATIC DEVICE WHICH ROTATES THE PACKS 90° HORIZONTALLY.

**DISPOSITIVO PARA GIRAR LOS PAQUETES** EQUIPO NEUMÁTICO QUE TIENE LA TAREA DE IMPRIMIR UN GIRO HORIZONTAL DE 90° A LOS PAQUETES.

**K RIBALTATORE FRONTALE PNEUMATICO**

RUOTA I PACCHI FRONTALMENTE DI 90°.

**PNEUMATIC FRONTAL TIPPER**

ROTATES THE PACKS FRONTALLY 90°.

**VOLCADOR FRONTAL NEUMÁTICO**

VUELCA LOS PAQUETES FRONTALMENTE EN 90°.

**L USCITA LATERALE**

UTILIZZATO PER ESTRARRE LE PILE DESTINATE ALLA LEVIGATURA O AD ALTRI TRATTAMENTI.

**LATERAL OUTFEED**

DIVERTS THOSE STACKS TO BE SENT ON FOR POLISHING OR OTHER TREATMENT.

**SALIDA LATERAL** SE UTILIZA PARA SACAR LAS PILAS DESTINADAS AL LIJADO O A OTROS PROCESOS.





**M CONDIZIONATORI PER QUADRI ELETTRICI**  
PROTEGGONO LE COMPONENTI ELETTRONICHE MANTENENDO CONDIZIONI TERMOIGROMETRICHE IDEALI.

**ELECTRICAL CABINET AIR CONDITIONERS**  
PROTECT ELECTRONIC COMPONENTS BY MAINTAINING IDEAL THERMO-HYGROMETRIC CONDITIONS.

**ACONDICIONADORES PARA CUADROS ELÉCTRICOS** RESGUARDAN LOS COMPONENTES ELECTRÓNICOS MANTENIENDO CONDICIONES TERMOHIGROMÉTRICAS IDEALES.

**N STAMPANTE INK JET**  
AD ALTA DEFINIZIONE.

**PRINTER**  
HIGH-RESOLUTION INK-JET

**IMPRESORA**  
INK JET DE ALTA DEFINICIÓN.

**O ETICHETTATRICE AUTOMATICA**  
STAMPA E ATTACCA AI PACCHI ETICHETTE AUTOADESIVE.

**AUTOMATIC LABELLER**  
PRINTS SELF-ADHESIVE LABELS AND ATTACHES THEM TO THE PACKS.

**ETIQUETADORA AUTOMÁTICA** IMPRIME Y PEGA ETIQUETAS AUTOADHESIVAS EN LOS PAQUETES.

**P FORNO**  
APPLICA LA PELLICOLA TERMORETRAIBILE SUI SINGOLI PACCHI.

**OVEN**  
APPLIES THE SHRINK-WRAP FILM ON THE SINGLE PACKS.

**HORNO**  
APLICA LA PELÍCULA TERMORRETRÁCTIL SOBRE CADA PAQUETE.

**Q INCLINAZIONE DEL PIANO DI SCELTA**  
È DISPONIBILE LA REGOLAZIONE DELL'INCLINAZIONE PIASTRELLE CON VOLANTINO.

**SORTING TABLE TILT**  
TILE TILT MUST BE ADJUSTED VIA THE HANDWHEEL

**INCLINACIÓN DE LA SUPERFICIE DE CLASIFICACIÓN**  
SE PUEDE SUMINISTRAR UN SISTEMA DE AJUSTE DE LA INCLINACIÓN DE LAS BALDOSAS MEDIANTE VOLANTE MANUAL.

**R TERZO MAGAZZINO PER WRAP HOT MELT**  
È DISPONIBILE IL TERZO MAGAZZINO CARTONE PER LA CONFEZIONATRICE PERIMETRALE HOT MELT.

**THIRD MAGAZINE FOR HOT MELT WRAP**  
THE THIRD CARTON MAGAZINE FOR THE PERIMETER HOT-MELT PACKAGING MACHINE IS AVAILABLE.

**TERCER ALMACÉN PARA PERIMETRAL HOT MELT**  
ES DISPONIBLE EL TERCER ALMACÉN CARTÓN PARA LA CONFECCIONADORA PERIMETRAL HOT MELT

**S CONFEZIONATRICE SEMIAUTOMATICA A PORTASCATOLA**  
UTILIZZA SCATOLE PREFORMATE APERTE, INTRODOTTE MANUALMENTE NEL DISPOSITIVO DALL'OPERATORE. LA SCATOLA VIENE CHIUSA DALL'OPERATORE O AVVIATA AD UNA NASTRATRICE.

**SEMIAUTOMATIC BOX-HOLDER PACKAGING MACHINE**  
USES OPEN PRE-FORMED BOXES, INTRODUCED MANUALLY INTO THE DEVICE BY THE OPERATOR. THE BOX IS CLOSED BY THE OPERATOR OR SENT TO A CONVEYOR.

**CONFECCIONADORA SEMI-AUTOMÁTICA A PORTA-CAJA**  
UTILIZA CAJAS PRE-FORMADAS ABIERTAS, INTRODUCIDAS POR EL OPERADOR MANUALMENTE EN EL DISPOSITIVO. LA CAJA LA CIERRA EL OPERADOR O PUEDE SER DIRIGIDA A LA MACHINA DE PRECINTADO.

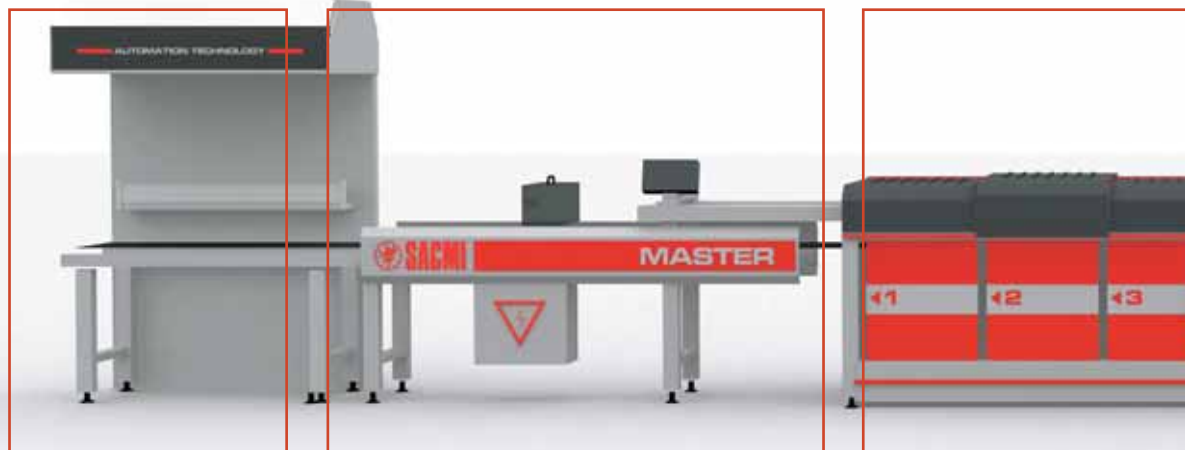
5 ■ ACCESSORI

5 ■ ACCESSORIES

5 ■ ACCESORIOS



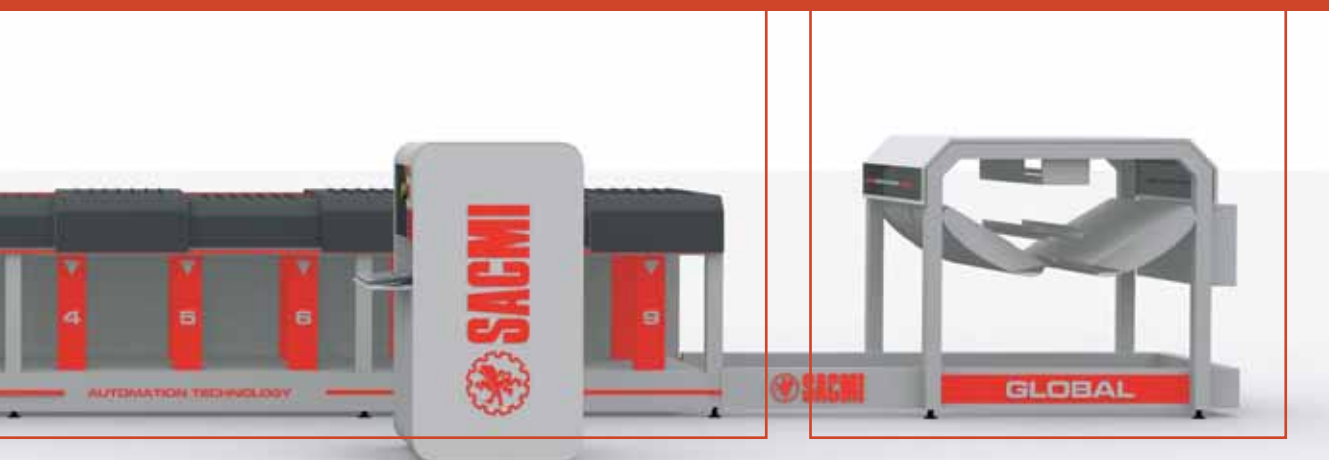
FORMATI DA	SIZES
CONFIGURAZIONI SMISTAMENTO DISPONIBILI	AVAILABLE SORTING CONFIGURATIONS
IMPILATORI	STACKERS
ALTEZZA PILA MAX	MAX STACK HEIGHT
PRODUTTIVITA' NOMINALE SMISTAMENTO	SORTING RATE
PRODUTTIVITA' NOMINALE CONFEZIONATRICE	PACKAGING RATE
LOGICA PROGRAMMABILE	PROGRAMMABLE LOGIC
INTERFACCIA OPERATORE	OPERATOR INTERFACE
CONSUMO ARIA	AIR CONSUMPTION
POTENZA ELETTRICA INSTALLATA	INSTALLED ELECTRICAL POWER
DIMENSIONI	DIMENSIONS (LENGTH VARIES ACCORDING TO CONFIGURATION)
PESO COMPLESSIVO	OVERALL WEIGHT



G L O B A L

FORMATOS DE	150 X 150 MM A 600 X 600 MM 300 X 300 MM A 1200 X 1400 MM (VERSIONE PER GRANDI FORMATI - LARGE SIZE VERSION - VERSIÓN PARA GRANDES FORMATOS)
CONFIGURACIONES DE CLASIFICACIÓN DISPONIBLES	3/5 (USCITE OUTLETS SALIDAS / IMPILATORI STACKERS APILADORES) 5/7 (USCITE OUTLETS SALIDAS / IMPILATORI STACKERS APILADORES) 7/9 (USCITE OUTLETS SALIDAS / IMPILATORI STACKERS APILADORES) 9/11 (USCITE OUTLETS SALIDAS / IMPILATORI STACKERS APILADORES)
APILADORES	A BRACCIO SINGOLO O A BRACCIO DOPPIO, MOTORI AC CON INVERTER SINGLE ARM OR DOUBLE ARM, AC MOTORS WITH INVERTER DE UN SOLO BRAZO O DE BRAZO DOBLE, MOTORES C.A. CON INVERTER
ALTURA MÁX PILA	300 MM
PRODUCTIVIDAD NOMINAL CLASIFICACIÓN	FINO A: 115 PZ/MIN, FORMATO 300X300 MM FINO A 190 PZ/MIN, FORMATO 200X200 MM
PRODUCTIVIDAD NOMINAL MÁQ. ACONDICIONADORA	WRAP, HOTMELT: 8÷9 PACCHI/MINUTO COVER, HOTMELT: 7 PACCHI/MINUTO
LÓGICA PROGRAMABLE	PLC OMRON
INTERFAZ OPERADOR	PC SIEMENS-FUJITSU - WINDOWS XP
CONSUMO AIRE	DA 400 A 550 NL/MIN A 6 BAR
POTENCIA ELÉCTRICA INSTALADA	15 KW
DIMENSIONES (LARGO VARIABLE SEGÚN CONFIGURACIÓN)	ALTEZZA HEIGHT MAX 2340 MM; LARGHEZZA WIDTH MAX 1800 MM LARGHEZZA WIDTH MAX 2100 MM (VERSIONE PER GRANDI FORMATI - LARGE SIZE FORMAT - VERSIÓN PARA GRANDES FORMATOS)
PESO TOTAL	6 ÷ 7.000 KG (VARIABILE SECONDO CONFIGURAZIONE - VARIES ACCORDING TO CONFIGURATION - VARIABLE SEGÚN CONFIGURACIÓN)

## M A S T E R





SACMI IMOLA S.C.  
Via Selice Provinciale, 17/A  
I-40026 Imola (BO)  
Tel. +39 0542 607111  
Fax +39 0542 642354  
E-mail: [sacmi@sacmi.it](mailto:sacmi@sacmi.it)  
[www.sacmi.com](http://www.sacmi.com)